



The Annual Report on Violations Against Journalists in the year 2012

Kurdistan Region-Iraq



The Metro Center for Defending Journalists

In cooperation with the Norwegian People's Aid

The Annual Report on Violations Against Journalists in the year 2012

Kurdistan Region-Iraq

2012: the year of obstructing journalists



2012: the year of obstructing journalists

Introduction:

2012 in numbers:

Journalists violated: 132

Arrests: 50

Death threats: 5

Physical assaults: 21

Preventing journalists from reporting: 67

Profanity and insults: 12

Damaging and confiscating equipment: 34

Armed assault: 1

The year 2012 is considered the year of obstructing journalistic work in Kurdistan Region. Most of the violations recorded were of preventing journalists from work, confiscation and destruction of equipment, along with death threats and concealing information from journalists.

The violations in 2012 decreased in comparison to those in 2011 in both numbers and the types of violations. No journalist was killed in 2012, and no journalist was wounded by bullets. While in 2011, a number of journalists sustained bullet injuries, and Metro Center dubbed the year a dark year for freedom of expression; the year that had witnessed 359 cases of violations towards journalists.

Kurdistan region has been experiencing attempts towards limiting freedom of expression. Similar to 2011, the same framework of obstructing journalists is still in place. Whenever there is a demonstration, journalists are the primary victims, and receive the largest share of the violations.

The Metro Center along with other civil society organizations played an active role in 2012 to oppose attempts to limit freedom of expression in two bills: Protection of Religious Sacraments and The Right to Information. The Metro Center and other civil society organizations managed to hinder the passing of those bills in Parliament.



Violations against journalists in the year 2012

The month of January

- Farman Mohammad, a reporter, and Ibrahim Adnan, a cameraperson, both working for NRT tv, were obstructed by personnel in uniform and plain clothes while covering a public gathering in front of the Turkish consulate in Erbil on January 10th. Farman Mohammad told Metro, "At first, a group in plain clothes tried to stop me from interviewing anyone or film. After a few minutes, they left, and about eight people in uniform," He continued, "those eight have insulted us and removed us from the area."
- On January 16, when Mohammad Raheem, a reporter from Dang Radio in Kalar, was on a phone call with an official from the Patriotic Union of Kurdistan, the PUK. The official used profanity. Raheem told Metro Center: "I contacted the official to get a statement, he cursed me and ended the call."
- On January 21, Sipan Amedy, a reporter from NRT tv told the Metro Center that an officer from the security service, The Asayish, had assaulted him while reporting on a story in front of Salahadeen Mosque in Diary Quarter in Dohuk city. Amedy said "He assaulted me and took away my camera." Sabah Atrooshi, head of NRT office in Dohuk told the Metro Center, "They had not returned the camera until I reached out to them personally." He also added, "I have received a threat note via facebook accusing me of affiliation with the Islamic Union".
- • On January 31, Sarwar Rahman Ali, aka Sarwar Penjeweeni, told the Metro Center, "I have been receiving threats from multiple sources, and some of them are death threats from known people." Penjeweeni is writer and journalist. He does research in religion, and he writes articles and books. He publishes his articles in the Chawder newspaper. Prior to that, he was published in the Aso and Hawlati newspapers.

The month of February

- At 11 am on February 3, an NRT tv and a KNN tv crew were physically assaulted. Their equipment was destroyed and confiscated while covering the story of a rally of soldiers from the 8th Brigade of the Iraqi army in front of the Dohuk Peshmarga Command Post that is under the ministry of Peshmarga of the KRG. Latif Dosky, a KNN reporter in the city, told Metro Center, "two people physically assaulted me, kicking and punching; two others snapped the camera out of my hands." He also added, "they only returned it after the Committee to Defend Journalists got involved, but they kept the tape." The force did not stop at that and assaulted the cameraperson of an NRT crew with the stock of their rifle, and had confiscated the crew's equipment. Sabah Atrooshi, Dohuk's correspondent of NRT told Metro Center, "once we started filming, a force of 50 individuals attacked us and took the camera away." He



ئەو سەرپىچى و پىشلىكارىيانەى بەرامبەر بە رۇژنامەنووسان ئەنجامدراون لە سالى ۲۰۱۲ د ۱ :

۱. مانگى كانونى دووم:

- رۇژى ۱۰ ى كانونى دووم، فەرمان محەمەد پەيامنیر و ئىبراھىم عەدنان وینەگرى گەنالى NRT، لەكاتى رووماڵکردنى گەردبوونەووەیهكى نارمزاىى لەبەردەم کونسولخانەى تورکيا لەشارى ھەولیر لەلایەن چەند کەسێک بە جلوبەرگى مەدەنى و عەسکەرییەو رێگریان لیکراو، فەرمان محەمەد بە میتروۆى وت «سەرەتا چەند کەسێک کە جلى مەدەنیان پۆشیبوو ھەولیاندا رێگریان لیکەن. و لیدوان لە ھیچ کەسێک و مرنەگرین و وینەش نەگرین، بەلام دواى تیپەرپوونى چەند خولەکیک ئەوان رویشتن و نزیکی ۸ کەسى تر ھاتن کە جلى عەسکەریان پۆشیبوو». پەيامنیرەکەى NRT وتى «ئەو ھەشت کەسە سووکاپەتییان پیکردین و دواتر لەو شوپنە دەریانکردین»

- رۇژى ۱۶ ى كانونى دووم، محەمەد رحیم کەرىم پەيامنیری رادیۆى دەنگ لەھەزای کەلار (سەر بەئیدارەى گەرمیان) لەكاتى پەيوەندیکردنى بەبەرپرسیكى یەکیى نیشتمانى کوردستانەو ئەو بەرپرسە بەجنىو و قسەى ناشرین وەلامیدەتەو محەمەد رحیم بە سەنتەرى میتروۆى وت «پەيوەندیم بەو بەرپرسەو کرد بۆ لیدوان، جوینی پیدام و بە قسەى ناشرین پەيوەندیکی پەچران»

- رۇژى ۲۱ ى كانونى دووم، سیان ئامیدی پەيامنیری گەنالى NRT بەسەنتەرى میتروۆى راگەیاندا کە لەبەردەم مرگەوتى سەلاحەدینی ئەیوبى لەگەرەکی دیارى لەشارى دھۆک لە کاتى رومالکردنى ھەولیکەبوو و ئەفسەرێكى ئاسایش ھیرشى بۆھیناود سیان ئامیدی وتى «لیدام و کامیراکەى لیسەندم». ھەروەھا سەباح ئەتروشى بەرپرسى ئۆفیسى NRT لە دھۆک بە میتروۆى وت «تا خۆم نەچووم کامیراکەیان بۆ پەيامنیرەکەمان نەگەرانەو» ئاماژەى بەوھەدا «ھەرمشەپەکم لەرێگەى فەیسبوکەو پێگەیشتو تۆمەتبارم دەکەن بەو سەر بە یەگەرتوى ئیسلا میم» ئەمەش دەقی ئەو نامەپە کە بۆ سەباح ئەتروشى نێرداود «ھین وەک NRT بتایبەت تو وەک یباحتى خو فروش ھەر روز دگەل لایەنەکی کار دگەت و بویە داردەست و کەسەکی زور ھشیار بو تیکدان رەوشا کوردستانی و خزمەت کرن بو دوزمنین کوردستان بتایبەت نەعلەتیان (.....) کەتوش بیش و مەخت دگەل لایەنکەرىن بەنایى بوى ج مفا تە زفان کورانکاریین خو دیتە تەنھا ھەکە تە سمەتا خو کیم نەگربت و ھندەک سافگ وەک (....) و چەند کەسین دیتەر و یا گرنگ ئەو مەن دفت بیزم ئەف رەو رەو ھەو ج مفا تیدایە تەھا ھەکە تیکدان نەبیت و بەیداکرنا رەوشەکا نەئارام و نەعلەت لەھو بیت ھەى گەلى خو فروش و داردەستى (.....)».

→ - رۇژى ۳۱ ى كانونى دووم، رۇژنامەنوس سەرور رحمان عەلى، ناسراو بە (سەرور پینجوپىنى)، بە سەنتەرى میتروۆى وت «لەچەندین لاو دەیان ھەرمش لیدەکریت ھەندیکیان ھەرمشەى کوشتنن لە کەسانى ناسراو» سەرور پینجوپىنى، رۇژنامەنووس و نوسەر بەتایبەتى لەسەر بابەتە ئایینیەکان دەنووسیت وەک لیکۆلینەو و وتار و کتیب. لەرۇژنامەى (جاودیر) نووسینەکانى بلاودەگاتەو پىشتیش لە رۇژنامەى (ئاسۆ) و (ھاوالاتى) ستوونى ھەبوو





۲۰۱۲: سالی ريگريکردن له کاري روژنامه نوسى

سالى ۲۰۱۲ به ژماره:

ژماره ۱۲۲ له روژنامه نوسانه پيشليكاري بيان بهرامبهر کراوه

دستگيرکردن: ۵۰

ههرمهشى کوشتن: ۵

ليدان: ۲۱

ريگريکردن له کاري روژنامه نوسى: ۶۷

سوکايه تى و هسه ناشرين: ۱۲

شکاندن و دستبهسهر اگرتنى کهرسته ي روژنامه وانى: ۲۴

هيرشى چه گدارى: ۱

۲۰۱۲ سالى ريگريکردنه له کاري روژنامه وانى له ههر يمي کوردستان، زوربه ي نهو پيشليكاري بيان بهرامبهر به روژنامه نوسان تومارکراون ريگريکردن بووه له کاري روژنامه وانى و شکاندن و دستبهسهر اگرتنى کهرسته ي روژنامه وانى بووه نه مه بيجگه له ههرمهشى کوشتن و شاردنه وى زانيارى له روژنامه نوسان.

سالى ۲۰۱۲ به بهراوردى سالى ۲۰۱۱ نامارى پيشليكاري بيان بهرامبهر به روژنامه نوسان که مى کردووه هم لهرووى ژماره و هم لهرووى جوړى پيشليكاري بيان بهرامبهر له سالى ۲۰۱۲ هيچ روژنامه نوسى نه کوژراوه و هيچ روژنامه نوسى به فېشک بريندار نه گراوه له کاتيکدا سالى ۲۰۱۱ ژماره يک روژنامه نوس به فېشک بريندار کرابوون، ههر وها سهنه تهرى ميترو سالى ۲۰۱۱ به ساليكى رمش بۇ نازادى رادبرين و هسفرکد که تيايدا ۳۵۹ حاله تى پيشليكاري بهرامبهر به روژنامه نوسان تومارکرابوون نه وى له نيس تادا له ههر يمي کوردستان به دى دکرېت نه وى به زمينه ي هه ولدان بۇ که مکرده وى نازادى رادبرين بونى هه يه و همر جاره و به بيانوييه که هه ولى بهرته سگردنه وى نازادى رادبرين دکرېت، ههر وها زمينه ي ريگري له کاري روژنامه وانى به ههمان شيوه سالى ۲۰۱۱ له نارادايه و همر خو پيشاندا نيک پروودمات روژنامه نوسان دبنه قوربانى ژماره يک و زورترين پيشليكاري بيان بهرامبهر دکرېت.

سهنه تهرى ميترو و ريکخراوه کاني کومه لگه ي مدهنى له سالى ۲۰۱۲ رولى چالاكيان هه بووه له پيناو راگرتنى نهو هه ولانه ي دميانويست، نازادى رادبرين بهرته سک بکه نه و که له نيو ههردو پروژه ياساى «پاراستنى پيروزيه نايينيه کان» و «مافى بهرته ميه ناني زانياريه کان» نهو هه ولانه به ناشکرا به ديدمگران، کارمکانى سهنه تهرى ميترو و ريکخراوه کاني کومه لگه ي مدهنى توانيان نهو دوو پروژه ياسايه بوهستين و ريگربن له وى له بهرله مانى کوردستان تيپه رينريت.



سەنتەری میترو بۆ داکۆکی لەمافی روژنامەنوسان
بەهاوکاری ریکخراوی فریاگوزاریی میلیهتی نهرویح NPA

راپورتی پیشیلکارییهکانی بهرامبەر بەرۆژنامەنوسان له سالی 2012 دا

بلاودەکاتهوه
ههريمی کوردستانی عێراق

2012: سالی ریکریکردن له کاری روژنامەنوسی



رپورتی پشیلکارییه کانی بهرامبهر بهرۆژنامه نوسان
له ههریمی کوردستانی عێراق له سالی **2012**
التقرير السنوي لانتهاكات حقوق الصحفيين
في اقليم كردستان العراق لعام **2012**